経済施策を一体的に講ずることによる安全保障の確保 の推進に関する法律施行令(暫定版)

Enforcement Order of the Acton the Promotion of Ensuring National Security through Integrated Implementation of Economic Measures (Tentative translation)

> (令和四年十二月二十三日政令第三百九十四号) (Cabinet Order No. 394 of December 23, 2022)

内閣は、経済施策を一体的に講ずることによる安全保障の確保の推進に関する法律 (令和四年法律第四十三号)第七条、第十六条第一項第一号及び第四項第一号、第二十 六条第五号及び第八号、第二十八条第五項、第三十条第一項から第三項まで並びに第三 十四条第七項の規定に基づき、並びに同法を実施するため、この政令を制定する。

The Cabinet hereby enacts this Cabinet Order based on the provisions of Article 7, Article 16, paragraph (1), item (i) and paragraph (4), item (i), Article 26, items (v) and (viii), Article 28, paragraph (5), Article 30, paragraphs (1) through (3), and Article 34, paragraph (7) of the Act on the Promotion of Ensuring National Security through Integrated Implementation of Economic Measures (Act No. 43 of 2022) and for the purpose of implementing the same Act.

(特定重要物資の指定)

(Designation of Specified Critical Products)

- 第一条 経済施策を一体的に講ずることによる安全保障の確保の推進に関する法律(第 三条第十三号を除き、以下「法」という。)第七条の規定に基づき、次に掲げる物資 を特定重要物資として指定する。
- Article 1 The following products are designated as specified critical products based on the provisions of Article 7 of the Act on the Promotion of Ensuring National Security through Integrated Implementation of Economic Measures (hereinafter referred to as the "Act" except in Article 3, item (xiii)):
 - 一 抗菌性物質製剤
 - (i) antibiotics;
 - 二 肥料
 - (ii) fertilizers;
 - 三 永久磁石
 - (iii) permanent magnets;
 - 四 工作機械及び産業用ロボット
 - (iv) machine tools and industrial robots;
 - 五 航空機の部品(航空機用原動機及び航空機の機体を構成するものに限る。)

- (v) aircraft parts (limited to those constituting an aircraft engines or an airframes);
- 六 半導体素子及び集積回路
- (vi) semiconductor devices and integrated circuits;
- 七 蓄電池
- (vii) batteries;
- 八 インターネットその他の高度情報通信ネットワークを通じて電子計算機(入出力装置を含む。)を他人の情報処理の用に供するシステムに用いるプログラム
- (viii) computer programs used for systems providing computers (including an input-output device) for another person's use for information processing via the Internet or any other advanced information and telecommunications network;
- 九 可燃性天然ガス
- (ix) combustible natural gas;
- 十 金属鉱産物(マンガン、ニッケル、クロム、タングステン、モリブデン、コバルト、ニオブ、タンタル、アンチモン、リチウム、ボロン、チタン、バナジウム、ストロンチウム、希土類金属、白金族、ベリリウム、ガリウム、ゲルマニウム、セレン、ルビジウム、ジルコニウム、インジウム、テルル、セシウム、バリウム、ハフニウム、レニウム、タリウム、ビスマス、グラファイト、フッ素、マグネシウム、シリコン及びリンに限る。)
- (x) metallic mineral products (limited to manganese, nickel, chromium, tungsten, molybdenum, cobalt, niobium, tantalum, antimony, lithium, boron, titanium, vanadium, strontium, rare earth metals, platinum group metals, beryllium, gallium, germanium, selenium, rubidium, zirconium, indium, tellurium, cesium, barium, hafnium, rhenium, thallium, bismuth, graphite, fluorine, magnesium, silicon, and phosphorus); and
- 十一 船舶の部品(船舶用機関、航海用具及び推進器に限る。)
- (xi) marine equipment (limited to marine machinery, navigational instruments, and propelling gear).

(指定金融機関)

(Designated Financial Institutions)

- 第二条 法第十六条第一項第一号の政令で定める金融機関は、次のとおりとする。
- Article 2 The financial institution as provided by Cabinet Order referred to in Article 16, paragraph (1), item (i) of the Act is as follows:
 - 一 銀行
 - (i) a bank;
 - 二 長期信用銀行
 - (ii) a long term credit bank;
 - 三 信用金庫及び信用金庫連合会
 - (iii) a shinkin bank and a federation of shinkin banks;

- 四 信用協同組合及び協同組合連合会(中小企業等協同組合法(昭和二十四年法律第百八十一号)第九条の九第一項第一号及び第二号の事業を併せ行うものに限る。)
- (iv) a credit cooperative and federation of credit cooperatives (limited to those engaged in both of the businesses set forth in Article 9-9, paragraph (1), item(i) and item (ii) of the Small and Medium-Sized Enterprise Cooperatives Act(Act No. 181 of 1949));
- 五 労働金庫及び労働金庫連合会
- (v) a labor bank and federation of labor banks;
- 六 農業協同組合(農業協同組合法(昭和二十二年法律第百三十二号)第十条第一項 第二号及び第三号の事業を併せ行うものに限る。)及び農業協同組合連合会(同項 第二号及び第三号の事業を併せ行うものに限る。)
- (vi) an agricultural cooperative (limited to one that concurrently conducts the business referred to in Article 10, paragraph (1), item (ii) or (iii) of the Agricultural Co-operatives Act (Act No. 132 of 1947)) and a federation of agricultural cooperatives (limited to one that concurrently conducts the business referred to in item (ii) or (iii) of the same paragraph);
- 七 漁業協同組合(水産業協同組合法(昭和二十三年法律第二百四十二号)第十一条 第一項第三号及び第四号の事業を併せ行うものに限る。)、漁業協同組合連合会 (同法第八十七条第一項第三号及び第四号の事業を併せ行うものに限る。)、水産 加工業協同組合(同法第九十三条第一項第一号及び第二号の事業を併せ行うものに 限る。)及び水産加工業協同組合連合会(同法第九十七条第一項第一号及び第二号 の事業を併せ行うものに限る。)
- (vii) a fishery cooperative association (limited to one that concurrently conducts the business referred to in Article 11, paragraph (1), item (iii) or (iv) of the Fishery Industry Cooperative Association Act (Act No. 242 of 1948)), a federation of fishery cooperative associations (limited to one that concurrently conducts the business referred to in Article 87, paragraph (1), item (iii) or (iv) of the same Act), a fishery processing cooperative association (limited to one that concurrently conducts the business referred to in Article 93, paragraph (1), item (i) or (ii) of the same Act), and a federation of fishery processing cooperative associations (limited to one that concurrently conducts the business referred to in Article 97, paragraph (1), item (i) or (ii) of the same Act);
- 八 農林中央金庫
- (viii) the Norinchukin Bank;
- 九 株式会社商工組合中央金庫
- (ix) the Shoko Chukin Bank. Ltd.; or
- 十 株式会社日本政策投資銀行
- (x) Development Bank of Japan Inc.

(指定金融機関の指定の基準となる法律)

(Acts Which Forms a Basis for Designation as a Designated Financial Institutions)

第三条 法第十六条第四項第一号の政令で定める法律は、次のとおりとする。

Article 3 The Act as provided by Cabinet Order referred to in Article 16, paragraph (4), item (i) of the Act is any of the following:

- 一 農業協同組合法
- (i) the Agricultural Co-operatives Act;
- 二 水産業協同組合法
- (ii) the Fishery Cooperative Act;
- 三 中小企業等協同組合法
- (iii) the Small and Medium-Sized Enterprise Cooperatives Act;
- 四 協同組合による金融事業に関する法律(昭和二十四年法律第百八十三号)
- (iv) the Act on Financial Businesses by Cooperative (Act No. 183 of 1949);
- 五 信用金庫法 (昭和二十六年法律第二百三十八号)
- (v) the Shinkin Bank Act (Act No. 238 of 1951);
- 六 長期信用銀行法(昭和二十七年法律第百八十七号)
- (vi) the Long Term Credit Bank Act (Act No. 187 of 1952);
- 七 労働金庫法 (昭和二十八年法律第二百二十七号)
- (vii) the Labor Bank Act (Act No. 227 of 1953);
- 八 銀行法 (昭和五十六年法律第五十九号)
- (viii) the Banking Act (Act No. 59 of 1981);
- 九 農林中央金庫法 (平成十三年法律第九十三号)
- (ix) the Norinchukin Bank Act (Act No. 93 of 2001);
- 十 株式会社日本政策金融公庫法(平成十九年法律第五十七号)
- (x) the Japan Finance Corporation Act (Act No. 57 of 2007);
- 十一 株式会社商工組合中央金庫法(平成十九年法律第七十四号)
- (xi) the Shoko Chukin Bank Limited Act (Act No. 74 of 2007);
- 十二 株式会社日本政策投資銀行法(平成十九年法律第八十五号)
- (xii) the Act on Development Bank of Japan Inc. (Act No. 85 of 2007); or
- 十三 経済施策を一体的に講ずることによる安全保障の確保の推進に関する法律
- (xiii) the Act on the Promotion of Ensuring National Security through Integrated Implementation of Economic Measures.

(株式会社日本政策金融公庫法施行令の適用)

(Application of the Enforcement Order of the Japan Finance Corporation Act) 第四条 法第十三条第一項第一号に規定する供給確保促進円滑化業務が行われる場合に おける株式会社日本政策金融公庫法施行令(平成二十年政令第百四十三号)第三十条 第一項並びに第三十一条第一項及び第二項の規定の適用については、同令第三十条第 一項中「法第五十九条第一項」とあるのは「経済施策を一体的に講ずることによる安 全保障の確保の推進に関する法律(令和四年法律第四十三号)第二十五条第二項の規 定により読み替えて適用する法第五十九条第一項」と、同令第三十一条第一項各号及 び第二項中「法第五十九条第一項」とあるのは「経済施策を一体的に講ずることによる安全保障の確保の推進に関する法律第二十五条第二項の規定により読み替えて適用する法第五十九条第一項」とする。

Article 4 With regard to application of the provisions of Article 30, paragraph (1) and Article 31, paragraphs (1) and (2) of the Enforcement Order of the Japan Finance Corporation Act (Cabinet Order No. 143 of 2008) in the case where the operations to facilitate promotion of ensuring supply prescribed in Article 13, paragraph (1), item (i) of the Act is conducted, the phrase "Article 59, paragraph (1) of the Act" in Article 30, paragraph (1) of the same Order is deemed to be replaced with "Article 59, paragraph (1) of the Act as applied pursuant to Article 25, paragraph (2) of the Act for the Promotion of Ensuring National Security through Integrated Implementation of Economic Measures (Act No. 43 of 2022) following the deemed replacement of terms" and the phrase "Article 59, paragraph (1) of the Act" in the items of Article 31, paragraph (1) of the same Order and paragraph (2) of the same Article is deemed to be replaced with "Article 59, paragraph (1) of the Act as applied pursuant to Article 25, paragraph (2) of the Act for the Promotion of Ensuring National Security through Integrated Implementation of Economic Measures following the deemed replacement of terms".

(中小企業者の範囲)

(Scope of Small and Medium-Sized Enterprises)

第五条 法第二十六条第五号の政令で定める業種並びにその業種ごとの資本金の額又は 出資の総額及び常時使用する従業員の数は、次の表のとおりとする。

Article 5 (1) The business categories provided by Cabinet Order and the amount of stated capital or the total amount of contributions and the number of regularly hired employees for each business category referred to in Article 26, item (v) of the Act are as shown in the following table:

業種	資本金の額又は出	常時使用する従
Business category	資の総額	業員の数
	Amount of stated	Number of
	capital or total	regularly
	amount of	hired
	contributions	employees

_	ゴム製品製造業(自動車又は航空機	三億円	九百人
(i)	用タイヤ及びチューブ製造業並びに	300,000,000 yen	900 employees
	工業用ベルト製造業を除く。)		
	rubber products manufacturing		
	industry (excluding the		
	automobile or aircraft tire and		
	tube manufacturing industry,		
	and industrial belt		
	manufacturing industry)		
	ソフトウェア業又は情報処理サービ	三億円	三百人
(ii)	ス業	300,000,000 yen	300 employees
	software service industry or		
	information processing service		
	industry		
三	旅館業	五千万円	二百人
(iii)	hotel business industry	50,000,000 yen	200 employees

- 2 法第二十六条第八号の政令で定める組合及び連合会は、次のとおりとする。
- (2) The partnerships or federations thereof as provided by Cabinet Order referred to in Article 26, item (viii) of the Act are as follows:
 - 一 事業協同組合及び事業協同小組合並びに協同組合連合会
 - (i) a business cooperative, a small business cooperative, and a federation of cooperatives;
 - 二 農業協同組合及び農業協同組合連合会
 - (ii) an agricultural cooperative and a federation of agricultural cooperatives;
 - 三 漁業協同組合、漁業協同組合連合会、水産加工業協同組合及び水産加工業協同組 合連合会
 - (iii) a fishery cooperative association, a federation of fishery cooperative associations, a fishery processing cooperative association, and a federation of fishery processing cooperative associations;
 - 四 森林組合及び森林組合連合会
 - (iv) a forestry cooperative and a federation of forestry cooperatives;
 - 五 商工組合及び商工組合連合会
 - (v) a commercial and industrial cooperative or a federation of commercial and industrial cooperatives;
 - 六 商店街振興組合及び商店街振興組合連合会
 - (vi) a shopping district promotion cooperative or a federation of shopping district promotion cooperatives;
 - 七 生活衛生同業組合、生活衛生同業小組合及び生活衛生同業組合連合会であって、 その直接又は間接の構成員の三分の二以上が五千万円(卸売業を主たる事業とする 事業者については、一億円)以下の金額をその資本金の額若しくは出資の総額とす る法人又は常時五十人(卸売業又はサービス業を主たる事業とする事業者について は、百人)以下の従業員を使用する者であるもの

- (vii) an environmental health industry cooperative, a small environmental health industry cooperative, or a federation of environmental health industry cooperatives, of which not less than two thirds of the direct or indirect members are corporations whose amount of stated capital or total amount of contributions is not more than 50,000,000 yen (100,000,000 yen in the case of an enterprise whose principal business is the wholesale business), or those who regularly employ not more than 50 employees (100 employees in the case of an enterprise whose principal business is the wholesale business or the service business);
- 八 酒造組合、酒造組合連合会及び酒造組合中央会であって、その直接又は間接の構成員たる酒類製造業者の三分の二以上が三億円以下の金額をその資本金の額若しくは出資の総額とする法人又は常時三百人以下の従業員を使用する者であるもの並びに酒販組合、酒販組合連合会及び酒販組合中央会であって、その直接又は間接の構成員たる酒類販売業者の三分の二以上が五千万円(酒類卸売業者については、一億円)以下の金額をその資本金の額若しくは出資の総額とする法人又は常時五十人(酒類卸売業者については、百人)以下の従業員を使用する者であるもの
- (viii) a Sake brewer cooperative, a federation of Sake brewer cooperatives, or the Japan Sake and Shochu Makers Association, of which not less than two thirds of the direct or indirect members, which are Sake brewers, are corporations whose amount of stated capital or total amount of contributions is not more than 300,000,000 yen, or those who regularly employ not more than 300 employees, or a Sake merchant cooperative, a federation of Sake merchant cooperatives, or a Japan Sake merchant association, of which not less than two thirds of the direct or indirect members, which are Sake merchant businesses, are corporations whose amount of stated capital or total amount of contributions is not more than 50,000,000 yen (100,000,000 yen in case of a Sake wholesale business), or those who regularly employ not more than 50 employees (100 employees in the case of a Sake wholesale business);
- 九 内航海運組合及び内航海運組合連合会であって、その直接又は間接の構成員たる 内航海運事業を営む者の三分の二以上が三億円以下の金額をその資本金の額若しく は出資の総額とする法人又は常時三百人以下の従業員を使用する者であるもの
- (ix) a coastal shipping cooperative or a federation of coastal shipping cooperatives, of which not less than two thirds of the direct or indirect members, which are engaged in the coastal shipping business, are corporations whose amount of stated capital or total amount of contributions is not more than 300,000,000 yen, or those who regularly employ not more than 300 employees; and
- 十 技術研究組合であって、その直接又は間接の構成員の三分の二以上が法第二十六 条第一号から第七号まで又は第九号のいずれかに該当する者であるもの
- (x) a technology research cooperative of which not less than two thirds of the

direct or indirect members fall under Article 26, items (i) through (vii) or (ix) of the Act.

(保険料率)

(Insurance Premium Rate)

第六条 法第二十八条第五項の政令で定める率は、保証をした借入れの期間(中小企業信用保険法施行令(昭和二十五年政令第三百五十号)第二条第一項に規定する借入れの期間をいう。)一年につき、中小企業信用保険法(昭和二十五年法律第二百六十四号)第三条第一項に規定する普通保険及び同法第三条の二第一項に規定する無担保保険にあっては〇・四一パーセント(手形割引等特殊保証(同令第二条第一項に規定する手形割引等特殊保証をいう。以下この条において同じ。)及び当座貸越し特殊保証(同令第二条第一項に規定する当座貸越し特殊保証をいう。以下この条において同じ。)の場合は、〇・三五パーセント)、同法第三条の三第一項に規定する特別小口保険にあっては〇・一九パーセント(手形割引等特殊保証及び当座貸越し特殊保証の場合は、〇・一五パーセント)とする。

Article 6 The rate provided by Cabinet Order referred to in Article 28, paragraph (5) of the Act is 0.41% for the ordinary insurance prescribed in Article 3, paragraph (1) of the Small and Medium-Sized Enterprise Credit Insurance Act (Act No. 264 of 1950) and the unsecured insurance prescribed in Article 3-2, paragraph (1) of the same Act (0.35% in the case of a negotiable instrument discount special guarantee (meaning the negotiable instrument discount special guarantee prescribed in Article 2, paragraph (1) of the Enforcement Order of the Small and Medium-Sized Enterprise Credit Insurance Act (Cabinet Order No. 350 of 1950); hereinafter the same applies in this Article) and an overdraft special guarantee (meaning the overdraft special guarantee prescribed in Article 2, paragraph (1) of the same Order; hereinafter the same applies in this Article)), and 0.19% for the special petty insurance prescribed in Article 3-3, paragraph (1) of the same Act (0.15% in the case of a negotiable instrument discount special guarantee and an overdraft special guarantee) per year during a guaranteed period of borrowings (meaning the period of borrowing prescribed in Article 2, paragraph (1) of the same Order).

(調査を求める手続)

(Procedure for Requesting an Investigation)

第七条 主務大臣は、法第三十条第一項から第三項までの規定による求めをするときは、 財務大臣に対し、それぞれ関税定率法(明治四十三年法律第五十四号)第七条第六項、 第八条第五項又は第九条第六項に規定する調査を開始するか否かを判断するために必 要な証拠を提出するものとする。この場合において、その証拠の全部又は一部を秘密 として取り扱うことを求めるときは、併せて、その旨及びその理由を記載した書面を 提出しなければならない。

Article 7 The competent minster is to, when making a request under the

provisions of Article 30, paragraphs (1) through (3) of the Act, submit to the Minister of Finance evidence necessary for determining whether or not to initiate an investigation prescribed in Article 7, paragraph (6), Article 8, paragraph (5) or Article 9, paragraph (6) of the Customs Tariff Act (Act No. 54 of 1910). In this case, if the competent minister requests that all or part of the evidence be treated as confidential, a document stating to that effect and the reasons therefor shall also be submitted.

(法第三十四条第六項の規定による納付金の納付の手続等)

(Procedure for Making a Payment under Article 34, Paragraph (6) of the Act) 第八条 安定供給確保支援法人は、法第三十四条第六項の規定による命令を受けたときは、主務大臣の指定する期日までに、同条第一項に規定する安定供給確保支援法人基金の額のうち安定供給確保支援法人が当該安定供給確保支援法人基金に係る業務を円滑に遂行する上で必要がないと認められるものに相当する額として主務大臣が定める額を、同条第六項の規定による納付金(以下この条において「納付金」という。)として国庫に納付しなければならない。

- Article 8 (1) If a stable supply support corporation receives an order under Article 34, paragraph (6) of the Act, it must pay the national treasury the amount of the fund for stable supply support corporations prescribed in paragraph (1) of the same Article which the competent ministers provide as an amount that is found to be unnecessary for the stable supply support corporation to smoothly implement the operations pertaining to the fund stable supply support corporations, as a payment under paragraph (6) of the same Article (hereinafter referred to as the "payment" in this Article) by a date designated by the competent ministers.
- 2 主務大臣は、前項の規定により納付金の額を定めるときは、あらかじめ、財務大臣 に協議しなければならない。
- (2) When the competent ministers provide the amount of the payment pursuant to the provisions of the preceding paragraph, the competent ministers must consult the Minister of Finance in advance.
- 3 納付金(次項に規定する納付金を除く。)は、一般会計に帰属する。
- (3) The payment (excluding the payment prescribed in the following paragraph) belongs to the general account.
- 4 第一条第九号に掲げる特定重要物資に係る納付金は、エネルギー対策特別会計のエネルギー需給勘定に帰属する。
- (4) The payment pertaining to the specified critical products set forth in Article 1, item (ix) belongs to the Account for Supply and Demand of Energy in the Special Account for Energy Measures.

附 則 〔抄〕

Supplementary Provisions [Extract]

(施行期日)

(Effective Date)

- 1 この政令は、公布の日から施行する。
- (1) This Cabinet Order comes into effect as of the date of promulgation.